



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ.: 4.2.06.14
Τηλ.: 22601664/1
Φαξ: 22605009

Εγκύλιος ΕΕ -"ANT"(130)
Όλο το τελωνειακό προσωπικό

ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ
31 Ιουλίου 2009

Έναρξη επανεξέτασης ως προς «νέο εξαγωγέα» του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής μεταξύ άλλων, Μαλαισίας, κατάργηση του δασμού για τον εν λόγω εξαγωγέα και καταγραφή των εισαγωγών **Κανονισμός (ΕΚ) αριθμός 692/2009**

— Επισυνάπτεται αντίγραφο του πιο πάνω κανονισμού που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L199, ημερομηνίας 31 Ιουλίου 2009, σύμφωνα με τον οποίο αρχίζει επανεξέταση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1001/2008.

Στόχος της επανεξέτασης είναι να διαπιστωθεί κατά πόσο οι εισαγωγές των εξαρτημάτων σωληνώσεων (με εξαίρεση τα χυτά , τους συζευκτήρες και τους συζευκτήρες με βόλτες) από σίδηρο ή χάλυβα) με μεγίστη εξωτερική διάμετρο μη υπερβαίνουσα τα 609,6mm, από αυτά που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρο ή για άλλους σκοπούς, καταγωγής Μαλαισίας, που υπάγονται στους κωδικούς ex 7307 93 11, 7307 93 19, 7307 99 30 και 7307 99 90, παράγονται και πωλούνται για εξαγωγή στην Κοινότητα από την επιχείρηση Pantech Steel Industries SDN.BHD (πρόσθετος κωδικός Taric A961) πρέπει να υπόκεινται σε δασμούς αντιντάμπινγκ με βάση τον κανονισμό(ΕΚ) αριθ. 1001/2008.

Από 1 Αυγούστου 2009, ημερομηνία από την οποία τίθεται σε ισχύ ο κανονισμός καταργούνται οι δασμοί αντιντάμπινγκ, όσον αφορά τις εισαγωγές των εν λόγω εμπορευμάτων από τον συγκεκριμένο παραγωγό και παράλληλα οι τελωνειακές αρχές αρχίζουν την καταγραφή των εισαγωγών.

Σχετικές με το θέμα είναι οι εγκύλιοι ΕΕ-«ANT» (7) και (85)

AN/

(Α. Νεοφυτίδου)
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν. : Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: chamberl@cytanet.com.cy
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evelafos@cytanet.com.cy

- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου:
cchristofides.oeb@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμο Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμο Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpta@cpta.gov.cy

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 692/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 2009

για την ανάληψη μιας διαδικασίας επανεξέτασης «νέου εξαγωγέα» του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 του Συμβουλίου, που επιβάλλει έναν οριστικό δασμό αντιτάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Μαλαισίας, που καταργεί τον δασμό δύον αφορά τις εισαγωγές ενός εξαγωγέα από την εν λόγω χώρα και υπάγει αυτές τις εισαγωγές σε καταγραφή

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδιώς το άρθρο 11 παράγραφος 4,

Κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΑΙΤΗΜΑ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ

- (1) Η Επιτροπή έλαβε αίτηση επανεξέτασης δύον αφορά έναν «νέο εξαγωγέα», σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση υποβλήθηκε από την εταιρεία Pantech Steel Industries SDN. BHD. (εφεξής «ο ενδιαφερόμενος παραγωγός-εξαγωγέα στη Μαλαισία») (εφεξής «ο ενδιαφερόμενη χώρα»).

Β. ΠΡΟΙΟΝ

- (2) Το υπό εξέταση προϊόν είναι εξαρτήματα σωληνώσεων (εκτός από τα χυτά, τους συζευκτήρες και τους συζευκτήρες με βόλτες), από σίδηρο ή χάλυβα (μη συμπεριλαμβανομένου του ανοξείδωτου χάλυβα), με μέγιστη εξωτερική διάμετρο μη υπερβαίνουσα τα 609,6 mm, από αυτά που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον ή για άλλους σκοπούς, καταγωγής Μαλαισίας (εφεξής «το υπό εξέταση προϊόν»), και τα οποία υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7307 93 11, ex 7307 93 19, ex 7307 99 30 και ex 7307 99 90.

Γ. ΥΦΙΣΤΑΜΕΝΑ ΜΕΤΡΑ

- (3) Τα ισχύοντα αυτή την περίοδο μέτρα είναι ένας οριστικός δασμός αντιτάμπινγκ που επιβλήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 του Συμβουλίου⁽²⁾ στο πλαίσιο του οποίου οι εισαγωγές στην Κοινότητα του εν λόγω προϊόντος με καταγωγή τη Μαλαισία, συμπεριλαμβανομένου του εν λόγω προϊόντος που παράγεται από τον αιτούντα, υπόκεινται σε έναν οριστικό δασμό αντιτάμπινγκ 75 % με την εξαίρεση μιας επιχειρησης ρητώς αναφερόμενης η οποία υπόκειται σε ατομικά προσδιορισμένο ποσοστό δασμού.

Δ. ΛΟΓΟΙ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗΣ

- (4) Ο αιτών ισχυρίζεται ότι δεν πραγματοποίησε εξαγωγές του οικείου προϊόντος στην Κοινότητα κατά την περίοδο της

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 275 της 16.10.2008, σ. 1.

έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα αντιτάμπινγκ, ήτοι κατά την περίοδο από την 1η Απριλίου 2000 έως τις 31 Μαρτίου 2001 (εφεξής «η αρχική περίοδος έρευνας») και ότι δεν συνδέεται με κανέναν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του οικείου προϊόντος, οι οποίοι υπόκεινται στα προαναφερόμενα μέτρα αντιτάμπινγκ.

- (5) Οι αιτών περαιτέρω ισχυρίζεται ότι έχει αναλάβει αμετάκλητες συμβατικές υποχρεώσεις εξαγωγής του εν λόγω προϊόντος στην Κοινότητα στο εγγύς μέλλον.

Ε. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (6) Οι γνωστοί ως ενδιαφερόμενοι κοινοτικοί παραγωγοί ενημέρωθηκαν σχετικά με την υποβολή της εν λόγω αίτησης και είχαν τη δυνατότητα να διατυπώσουν τις παραπομπές τους. Δεν διατυπώθηκε καμία παραπομπή.

- (7) Μετά από εξέταση των διαδεσμών αποδεικτικών στοιχείων, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης δύον αφορά έναν «νέο εξαγωγέα», σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, ώστε να προσδιορίστε ξεχωριστό περιθώριο ντάμπινγκ για τον αιτούντα και, εφόσον διαπιστωθεί η ύπαρξη ντάμπινγκ, το ύψος του δασμού που πρέπει να επιβληθεί στις εισαγωγές του οικείου προϊόντος που πραγματοποιεί ο αιτών στην Κοινότητα.

- (8) Εάν καθοριστεί ότι ο αιτών πληροί τις προϋποθέσεις για ατομικό δασμό, ενδέχεται να χρειαστεί να τροποποιηθεί ο συντελεστής του δασμού που εφαρμόζεται επί του παρόντος στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τις σταρείες που δεν αναφέρονται ξεχωριστά στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1001/2008.

α) Ερωτηματολόγια

Προκειμένου να συγκεντρώσει τα στοιχεία που θεωρεί απαραίτητα για την έρευνά της, η Επιτροπή θα αποστείλει ερωτηματολόγιο στον αιτούντα.

β) Συγκέντρωση πληροφοριών και ακροάσεις

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να παράσχουν αποδεικτικά στοιχεία.

Επιπλέον, η Επιτροπή μπορεί να δεχθεί σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, εφόσον το ζητήσουν γραπτώς και αποδείξουν ότι υπάρχουν ιδιαίτεροι λόγοι για τους οποίους επιβάλλεται η ακρόαση τους.

Εφιστάται η προσοχή στο γεγονός ότι τα μέρη δύνανται να ασκήσουν τα περισσότερα διαδικαστικά δικαιώματα που καθορίζονται στον βασικό κανονισμό μόνον εφόσον αναγγελθούν εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό.

ΣΤ. ΚΑΤΑΡΓΗΣΗ ΤΟΥ ΙΣΧΥΟΝΤΟΣ ΔΑΣΜΟΥ ΚΑΙ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ

- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, πρέπει να καταργηθεί ο ισχύων δασμός αντιντάμπηνγκ επί των εισαγωγών του οικείου προϊόντος που παράγεται και πωλείται για να εξαχθεί στην Κοινότητα από τον αιτούντα. Συγχρόνως, οι εν λόγω εισαγωγές πρέπει να υπαχθούν σε καταγραφή κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, για να εξασφαλισθεί η δυνατότητα επιβολής δασμών αντιντάμπηνγκ αναδρομικά από την ημερομηνία έναρξης της επανεξέτασης, και τούτο σε περίπτωση που από την επανεξέταση προκύψει ότι ο συγκεκριμένος εξαγωγέας ασκεί πρακτικές ντάμπινγκ. Στο παρόν στάδιο της διαδικασίας δεν είναι δυνατό να υπολογιστεί το ποσό των ενδεχόμενων δασμών τους οποίους θα πρέπει να καταβάλει μελλοντικά ο αιτών.

Ζ. ΧΡΟΝΙΚΑ ΟΡΙΑ

- (10) Για λόγους χρηστής διαχείρισης πρέπει να καθοριστούν προθεσμίες εντός των οποίων:

- a) τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να αναγγελθούν στην Επιτροπή, να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 8 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού ή να παράσχουν οποιαδήποτε άλλη πληροφορία που πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την έρευνα.
b) τα ενδιαφερόμενα μέρη δύνανται να ζητήσουν γραπτώς να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή.

Η. ΜΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

- (11) Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση στις απαραίτητες πληροφορίες ή δεν τις παρέχει εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών ή παρεμποδίζει σημαντικά την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται συμπεράσματα, είτε θετικά είτε αρνητικά, με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

- (12) Εάν διαπιστώθει ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει προσκομίσει ψευδή ή παραπλανητικά στοιχεία, τα εν λόγω στοιχεία δεν λαμβάνονται υπόψη ενώ είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Αν ένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν συνεργαστεί ή συνεργαστεί εν μέρει μόνο και συνεπώς τα ευρήματα βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού,

το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος απ' όποιο θα ήταν εάν είχε συνεργασθεί.

Θ. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

- (13) Επισημαίνεται ότι η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που θα συλλεγούν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽¹⁾.

I. ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΑΚΡΟΑΣΕΩΝ

- (14) Σημειώνεται επίσης ότι, αν τα ενδιαφερόμενα μέρη θεωρούν ότι αντιμετωπίζουν δυσκολίες κατά την άσκηση του δικαιώματος υπεράσπισης που διαβέβαιον, μπορούν να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων της ΓΔ Εμπορίου. Ο σύμβουλος ακροάσεων ενεργεί ως διαμεσολαβητής μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και των υπηρεσιών της Επιτροπής παρέχοντας, όπου χρειαστεί, συμβουλές για διαδικαστικά δέματα που αφορούν την προστασία των συμφερόντων τους στην παρούσα έρευνα, ιδίως όσον αφορά δέματα σχετικά με την πρόσβαση στον φάκελο, την εμπιστευτικότητα, την παράταση των προθεσμιών και την επεξεργασία της γραπτής ή/και προφορικής υποβολής απόψεων. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στις ιστοσελίδες του συμβούλου ακροάσεων στο δικτυακό τόπο της ΓΔ Εμπορίου (<http://ec.europa.eu/trade>) για περισσότερες πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Με τον παρόντα κανονισμό αρχίσει μια επανεξέταση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 προκειμένου να καθοριστεί κατά πόσον και μέχρι ποιο σημείο οι εισαγωγές των εξαρτημάτων (εκτός από τα χυτά, τους συζευκτήρες και τους συζευκτήρες με βόλτες), από σίδηρο ή χάλυβα (μη συμπεριλαμβανομένου του ανοξείδωτου χάλυβα), με μέγιστη εξωτερική διάμετρο μη υπερβαίνουσα τα 609,6 mm, από αυτά που χρησιμοποιούνται για συγκόλληση κατ' άκρον ή για άλλους σκοπούς, καταγωγής Μαλαισίας, και τα οποία υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7307 93 11, ex 7307 93 19, ex 7307 99 30 και ex 7307 99 90, που παράγονται και πωλούνται για εξαγωγή στην Κοινότητα από την επιχείρηση Pantech Steel Industries SDN. BHD. (συμπληρωματικός κωδικός TARIC A961) πρέπει να υπόκεινται στο διασρό ο αντιντάμπηνγκ που επιβάλλεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1001/2008.

Άρθρο 2

Καταργείται ο δασμός αντιντάμπηνγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1001/2008 επί των εισαγωγών που προσδιορίζονται στο άρθρο 1.

(1) ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

Άρθρο 3

Οι τελωνειακές αρχές καλούνται, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για την καταγραφή των εισαγωγών που προσδιορίζονται στο άρθρο 1. Η καταγραφή λήγει εννέα μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

1. Προκειμένου να ληφθούν υπόψη κατά την έρευνα οι παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών, θα πρέπει αυτά να αναγγελθούν στην Επιτροπή, να εκδέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 8 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού ή να παράσχουν οποιαδήποτε άλλη πληροφορία, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εντός 40 ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν επίσης να ζητήσουν γραπτώς, εντός της ίδιας προθεσμίας των 40 ημερών, να γίνουν δεκτά σε ακρόαση από την Επιτροπή.

2. Όλες οι παρατηρήσεις και οι αιτήσεις των ενδιαφερόμενων μερών πρέπει να υποβληθούν γραπτώς (όχι σε ηλεκτρονική μορφή, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά) και πρέπει να αναφέρουν την επωνυμία, την ταχυδρομική διεύθυνση, τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και τον αριθμό τηλεφώνου και φαξ του ενδιαφερόμενου μέρους. Όλες οι γραπτές παρατηρήσεις, καθώς και οι πλη-

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2009.

ροφορίες που ζητούνται στην παρούσα ανακοίνωση, οι απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και η αλληλογραφία των ενδιαφερόμενων μερών που διαβιβάζονται εμπιστευτικά, φέρουν την ένδειξη «Limited»⁽¹⁾ («Περιορισμένης διανομής») και, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, συνοδεύονται από μη εμπιστευτικού χαρακτήρα περίληψη, η οποία φέρει την ένδειξη «For inspection by interested parties» («Για επιθεώρηση από τα ενδιαφερόμενα μέρη»).

Τυχόν πληροφορίες σχετικές με το θέμα ή/και τις αιτήσεις ακρόασης πρέπει να αποσταλούν στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: N105 4/92
1049 Brussels
BELGIUM
Φαξ +32 2295 65 05

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Για την Επιτροπή
Catherine ASHTON
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ Η ένδειξη αυτή σημαίνει ότι το έγγραφο προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερική χρήση. Το έγγραφο αυτό προστατεύεται δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). Είναι εμπιστευτικό έγγραφο σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1) και με το άρθρο 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου VI της συμφωνίας GATT 1994 (συμφωνία αντιντάμπινγκ).